

BUREAUX INTERNATIONAUX
RÉUNIS POUR LA PROTECTION
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENÈVE, SUISSE

BIRPI

UNITED INTERNATIONAL
BUREAUX FOR THE PROTECTION
OF INTELLECTUAL PROPERTY
GENEVA, SWITZERLAND

SECOND COMMITTEE OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON ADMINISTRATION AND STRUCTURE

DEUXIEME COMITE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CONCERNANT DES QUESTIONS D'ORDRE STRUCTUREL ET ADMINISTRATIF

Geneva, May 16 to 27, 1966 — Genève, 16 - 27 mai 1966

LISTE DES PARTICIPANTS

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

- M. Jalah BOUZIDI, Chef du Bureau des Marques,
Office national de la Propriété industrielle, Alger
- M. Ahmed CHOUAKI, Ministère des Affaires Etrangères,
Alger

ALLEMAGNE (République fédérale d')

- M. Albrecht KRIEGER, Regierungsdirektor, Ministère
fédéral de la Justice, Bonn
- M. Dirk Iteel ROGGE, Landgerichtsrat, Ministère
fédéral de la Justice, Bonn
- M. Romuald SINGER, Senatsrat, Office des Brevets, Munich
- M. Carl August FLEISCHHAUER, Deuxième Secrétaire
d'Ambassade, Ministère des Affaires étrangères, Bonn
- M. Peter SCHÖNFELD; Premier Secrétaire d'Ambassade,
Délégation permanente de la République fédérale
d'Allemagne, Genève

AUSTRALIE

M. Lindsay James CURTIS, Principal Legal Officer,
Attorney General's Department, Canberra

AUTRICHE

M. Kurt HERNDL, Représentant permanent adjoint,
Mission permanente de l'Autriche, Genève

M. Thomas LORENZ, Ratssekretär, Bundesministerium
für Handel und Wiederaufbau, Referat Gewerblicher
Rechtsschutz, Vienne

M. Helmuth TADES, Secrétaire ministériel, Ministère
fédéral de la Justice, Vienne

BELGIQUE

M. Gérard-L. de SAN, Directeur général, Conseiller
juridique, au Ministère de l'Education nationale et
de la Culture, Président suppléant de la Commission
nationale pour le droit d'auteur, Bruxelles

M. Frans VAN ISACKER, Avocat, Professeur à la Faculté
de droit de l'Université de Gand, Membre de la
Commission nationale pour le droit d'auteur, Muizen

M. A. SCHURMANS, Directeur du Service de la Propriété
industrielle et commerciale, Ministère des Affaires
économiques et de l'Energie, Bruxelles

M. J.L.L. BOCQUE, Conseiller adjoint au Ministère des
Affaires étrangères, Bruxelles

M. Louis HERMANS, Conseiller, Chef de service,
Ministère des Affaires économiques et de l'Energie,
Bruxelles

BRESIL

M. Jorge Carlos RIBEIRO, Secrétaire d'Ambassade,
Délégation permanente du Brésil auprès des Organisations
internationales, Genève

BULGARIE (République Populaire de)

M. Penko Atanassov PENEV, Ing., Directeur de l'Institut
des Inventions et des Rationalisations, Sofia

CONGO-BRAZZAVILLE (République du)

- M. Auguste Roch GANDZADI, Procureur général près la Cour d'appel et près la Cour Suprême, Chef du Service Judiciaire, Bâtonnier de l'Ordre des Avocats, Brazzaville

DANEMARK

- M. Erik TUXEN, Director of the Office of the Comptroller of Patents and Trademarks, Copenhagen
- M. Torben LUND, LL.D., Professeur à l'Université d'Aarhus (représentant le Ministre des Affaires culturelles), Aarhus
- Mlle Julie OLSEN, Chef de Section, Office des Brevets, Copenhagen
- Mme Dagmar SIMONSEN, Chef de Section, Office des Brevets, Copenhagen

ESPAGNE

- M. Electo J. GARCIA TEJEDOR, Délégué permanent adjoint, Délégation permanente d'Espagne auprès des organisations internationales, Genève
- M. Antonio Fernandez MAZARAMBROZ, Directeur, Registre de la Propriété industrielle, Madrid
- M. José RAYA MARIO, Secrétaire général de la Direction des Archives et Bibliothèques, Madrid

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

- M. Eugène M. BRADERMAN, Deputy Assistant Secretary of State, Bureau of Economic Affairs, Department of State, Washington, D.C.
- M. Harvey J. WINTER, Assistant Chief, International Business Practices Division, Department of State, Washington, D.C.
- M. Kenneth F. McCLURE, Director, Office of Legislative Planning, U.S. Patent Office, Department of Commerce, Washington, D.C.
- Mlle Sylvia E. NILSEN, Attorney, Deputy Assistant Legal Adviser, Treaty Affairs, Washington, D.C.

FINLANDE

- M. Niilo EEROLA, Directeur, Office national des Brevets et de l'Enregistrement des Marques, Helsinki
- M. Ragnar MEINANDER, Conseiller gouvernemental, Ministère de l'Education, Helsinki
- M. Berndt GODENHJELM, Professeur à la Faculté de droit de l'Université d'Helsinki, Helsinki

FRANCE

- M. Henry PUGET, Conseiller d'Etat honoraire, Professeur, Institut des Sciences politiques, Président de la Commission de la Propriété intellectuelle, Paris
- M. François SAVIGNON, Directeur de l'Institut national de la Propriété industrielle, Ministère de l'Industrie, Paris
- M. Roger LABRY, Conseiller d'Ambassade, Ministère des Affaires étrangères, Paris,
- M. Charles ROHMER, Chef du Service du Droit d'auteur, Ministère des Affaires culturelles, Paris

GRECE

- M. Anastassios IOANNOU, Avocat, Athènes
- M. Dimitri XANTHOPOULOS, Conseiller technique des Sociétés des Auteurs, Membre de la Commission de législation de la CISAC, Athènes

REPUBLIQUE POPULAIRE HONGROISE

- M. Emil TASNÁDI, Président de l'Office national des Inventions, Budapest
- M. Gyula PUSZTAI, Chef de la Section juridique, Office national des Inventions, Budapest
- M. György PÁLOS, Conseiller juridique, Office national des Inventions, Budapest
- M. János ZAKÁR, Conseiller juridique, Bureau hongrois pour la protection des droits d'auteur, Budapest

INDE

- M. T.S. KRISHNAMURTI, Deputy Secretary to the Government of India, Registrar of Copyright, Ministry of Education, New Delhi

INDONESIE

- M. HASJIM, Troisième Secrétaire, Ambassade d'Indonésie, Berne

IRAN

- M. Gholam-Reza SALAHSHOOR, Sous-secrétaire d'Etat à la Justice, Ministère de la Justice, Téhéran
- M. Mehdi NARAGHI, Directeur de l'Office d'enregistrement des sociétés et de la propriété industrielle, Téhéran
- M. Ali Asghar BAHRAMBEYGUI, Troisième Secrétaire, Délégation permanente de l'Iran, Genève

IRLANDE

- M. J.J. LENNON, Controller of Industrial and Commercial Property, Dublin

ISRAEL

- M. Ze'ev SHER, Registrar of Patents, Designs and Trade Marks, Ministry of Justice, Jerusalem

ITALIE

- M. Giuseppe TALAMO ATENOLFI, Ambassadeur d'Italie, Ministère des Affaires étrangères, Rome
- M. Valerio DE SANCTIS, Avocat, Rome
- M. Gino GALTIERI, Inspecteur général, Chef du Bureau de la propriété littéraire, artistique et scientifique à la Présidence du Conseil des Ministres, Rome
- M. Giuseppe TROTTA, Conseiller juridique, Ministère des Affaires étrangères, Rome
- M. Paolo MARCHETTI, Inspecteur général, Bureau central des brevets, Ministère de l'Industrie, Rome

ITALIE (suite)

- M. Mario G.E. LUZZATI, Avocat, Président du Groupe italien de l'AIPPI, Milan
- M. Roberto MESSEROTTI-BENVENUTI, Avocat, Milan
- M. Alberto Mario FERRARI, LL.D. (Pavie), LL.M. (Yale), Milan
- M. Antonio DE ROSA, Directeur de la Division Traités et Conventions internationales, Bureau de la propriété littéraire, artistique et scientifique à la Présidence du Conseil des Ministres, Rome

JAPON

- M. Junichi NAKAMURA, Deuxième Secrétaire, Délégation permanente du Japon auprès des Organisations internationales, Genève

LUXEMBOURG

- M. Jean-Pierre HOFFMANN, Chef du Service de la Propriété industrielle, Ministère de l'Economie nationale et de l'Energie, Luxembourg

MAROC

- M. Abderrahim H'SSAÏNE, Directeur, Bureau marocain du Droit d'auteur, Ministère marocain de l'Information, Rabat
- M. Chahbouni DAOUDI, Secrétaire général, Bureau marocain du Droit d'auteur, Ministère marocain de l'Information, Rabat

MEXIQUE

- M. Enrique BRAVO CARO, Ministre, Délégué permanent p.i., du Mexique auprès des Organisations internationales, Genève

MONACO

- M. Jean-Marie NOTARI, Directeur du Service de la Propriété industrielle, chargé des fonctions de Directeur du Commerce et de l'Industrie, Monaco

NORVEGE

- M. Sten Horn RØER, Chef de Section, Bureau norvégien de la Propriété industrielle, Oslo

UGANDA

- M. Godfrey Seronkuma LULE, Registrar of Trade Marks and Patents, Kampala

PAYS-BAS

- M. C.J. de HAAN, Président du Conseil néerlandais des Brevets, La Haye
- M. J.H. KRAMER, Directeur des Traités, Ministère des Affaires étrangères, La Haye
- M. J. DE BRUIJN, Conseiller juridique, Office des Brevets, La Haye

REPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

- M. Jan DALEWSKI, Chef de la Division juridique, Office des brevets, Varsovie
- Mme Eleonora RATUSZNIAK, Chef de Division, Ministère des Affaires étrangères, Varsovie
- M. Edward DRABIENKO, Avocat, Conseiller du Ministre de la Culture et des Arts, Varsovie

PORTUGAL

- M. José-G. FARIA, Secrétaire de l'Ambassade du Portugal, Berne

ROUMANIE

- M. Ion M. ANGHEL, Conseiller juridique en chef, Ministère des Affaires étrangères, Bucarest
- M. Ion GORITZA, Troisième Secrétaire, Mission permanente de la Roumanie auprès des Nations Unies, Genève

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD

- M. Gordon GRANT, C.B., Comptroller-General of Patents, Designs and Trademarks, Industrial Property Department, Board of Trade, Londres
- M. Stephen M. DAVENPORT, Chief Executive Officer, Industrial Property and Copyright Department, Board of Trade, Londres

SUEDE

- M. Torwald HESSER, Conseiller à la Cour suprême, Ministère de la Justice, Stockholm
- M. Ove RAINER, Sous-secrétaire d'Etat, Ministère de la Justice, Stockholm
- M. Love KELLBERG, Chef du Département juridique, Ministère des Affaires étrangères, Stockholm
- M. Claës UGGLA, Conseiller juridique, Cour d'appel de l'Office national des Brevets, Stockholm
- M. Ulf NORDENSON, Chef de Section, Ministère de la Justice, Stockholm
- M. John Lennart MYRSTEN, Conseiller, Ministère des Finances, Stockholm
- M. Holger BERGERUS, Directeur, Solna

SUISSE

- M. Hans MORF, Ancien Directeur du Bureau fédéral de la Propriété intellectuelle, Berne
- M. Joseph VCYAME, Directeur du Bureau fédéral de la Propriété intellectuelle, Berne

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE

- M. Issam HAYANI, Premier Secrétaire, Ambassade de la République Arabe Syrienne, Berne

REPUBLIQUE SOCIALISTE
TCHÉCOSLOVAQUE

- M. Frantisek KRISTEK, Prof. Ing. Président de l'Office des brevets et des inventions, Prague
- M. Radko FAJFR, Premier Secrétaire, Ministère des Affaires étrangères, Prague
- M. Jiri KORDAC, Conseiller, Division législative, Ministère de l'Education et de la Culture, Prague
- M. Milos VSETECKA, Chef de la Division juridique et internationale, Office des Brevets et des Inventions, Prague
- M. Otto KUNZ, Maître de recherches, Institut de droit de l'Académie tchécoslovaque des sciences, Prague
- M. vojtech STRNAD, Conseiller juridique du Ministère de l'Education et de la Culture, Prague

UNION DES REPUBLIQUES
SOCIALISTES SOVIETIQUES

- M. Evgeni ARTEMIEV, Vice-président du Comité d'Etat pour les inventions et les découvertes du Conseil des Ministres de l'URSS, Moscou
- M. Ivan MOROZOV, Chef-adjoint du Département des Relations extérieures, Comité d'Etat pour les inventions et les découvertes du Conseil des Ministres de l'URSS, Moscou

REPUBLIQUE SOCIALISTE FEDERATIVE DE
YOUgoslavie

- M. Vladimir SAVIC, Ing., Directeur de l'Office des Brevets, Belgrade

II. OBSERVATEURS

1. Organisations intergouvernementales

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ONU)

M. Mayer GABAY, Economic Affairs Officer, Fiscal and Financial Branch, Economic and Social Affairs Department, United Nations, New York

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL (OIT)

Mlle Anna FIDLER, Groupe des travailleurs non manuels, Service des conditions générales de travail, Genève

INSTITUT INTERNATIONAL DES BREVETS (IIB)

M. Guillaume FINNISS, Inspecteur général de l'Industrie, Directeur général de l'Institut International des Brevets, La Haye

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE (CEE)

M. Franz FROSCHMAIBR, Administrateur principal, Bruxelles

2. Organisations non gouvernementales

ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DE LA PROPRIETE INDUSTRIELLE (AIPPI)

M. le Professeur Pierre-Jean POINTET, Président du Groupe suisse de l'AIPPI, Zurich

M. Georges GANSSER, Avocat, Bâle

ASSOCIATION LITTERAIRE ET ARTISTIQUE INTERNATIONALE (ALAI)

M. Jean VILBOIS, Secrétaire perpétuel, Paris

CHAMBRE DE COMMERCE INTERNATIONALE (CCI)

M. Pierre-Jean POINTET, Professeur à l'Université de Neuchâtel, Vice-Président de la Commission internationale pour la protection de la propriété industrielle de la CCI, Zurich

M. Leslie A. ELLWOOD, Solicitor, Londres

CONFEDERATION INTERNATIONALE DES SOCIETES D'AUTEURS
ET COMPOSITEURS (CISAC)

M. Jean-Alexis ZIEGLER, Assistant du Secrétaire
général, Paris

FEDERATION INTERNATIONALE DES INGENIEURS-CONSEILS EN
PROPRIETE INDUSTRIELLE (FICPI)

M. René JOURDAIN, Président de la Commission d'Etude
et de Travail de la FICPI, Paris

INTERNATIONAL WRITERS GUILD

M. Roger FERNAY, Président de la Commission interna-
tionale du droit d'auteur, Paris

III. B.I.R.P.I.

Prof. G.H.C BODENHAUSEN, Directeur

Dr. Arpad BOGSCH, Vice-Directeur

M. Charles-L. MAGNIN, Vice-Directeur

M. Claude MASOUYE, Conseiller, Chef de la Division
du Droit d'Auteur

IV. BUREAU DE LA REUNION

Bureau du Comité

Président : M. Hans MORF (Suisse)

Vice-présidents : M. Henry PUGET (France)

M. Yevgueny ARTEMIEV, (URSS)

M. Gholam-Reza SALAHSHOOR (Iran)

M. G.S. LULE (Ouganda)

Groupes de travail

I (Protocoles administratifs)

Président : M. Ion ANGHEL (Roumanie)

II (Convention OPI)

Président : M. Eugène M. BRADERMAN (Etats-Unis
d'Amérique)

III (Clauses finales et Résolution)

Président : M. Torwald HESSER (Suède)